

Str. 11



Współfinansowanie przez Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego
DZIENNIK PODAWCZY

UMOWA

zawarta w Krakowie w dniu 2020-11-20 2020 r. pomiędzy

Umowa nr IXA/622/SR/20
Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego
Departament Budżetu i Finansów
Inspektor
2020-11-20

Województwem Małopolskim,
z siedzibą w Krakowie przy ul. Basztowej 22, 31-156 Kraków,
adres do korespondencji: ul. Raławicka 56, 30-017 Kraków,
NIP 676-21-78-337;
REGON 351554287,
reprezentowanym przez Zarząd Województwa Małopolskiego, w imieniu którego działa:
Karolina Laszczak – Dyrektor Departamentu Środowiska

zwanym dalej **Zamawiającym,**

Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego
Departament Budżetu i Finansów
2020-11-20
Nr.....

a

Diecezją Tarnowską z siedzibą w Tarnowie przy ul. Legionów 30, 33-100 Tarnów w zakresie działalności RDN Małopolska, adres: ul. Bema 14, 33-100 Tarnów, działającą jako nieposiadająca osobowości prawnej jednostka organizacyjna Diecezji Tarnowskiej, utworzona Dekretem Biskupa Tarnowskiego z dnia 4 grudnia 1993 r., zgodnie z art. 12 ustawy z 17 maja 1989 r. o stosunku Państwa do Kościoła Katolickiego w Rzeczypospolitej Polskiej (t. j. Dz. U. z 2018 r. poz. 380 z późn. zm.), REGON: 850282724, NIP: 873-10-04-784,
zwanym dalej **Wykonawcą,**
reprezentowanym przez: ks. dr. hab. Jana Bartoszkę – Dyrektora RDN Małopolska i RDN Nowy Sącz – na podstawie pełnomocnictwa Biskupa Tarnowskiego z dnia 6 czerwca 2020 r.,

łącznie zwanymi Stronami.

Strony zgodnie oświadczają, że umowa została zawarta z zastosowaniem art. 4 pkt 3 lit. h ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2019 r. poz. 1843 z poz. zm.)

Przedmiot umowy jest współfinansowany przez Unię Europejską ze środków programu LIFE w ramach projektu „Wdrażanie Programu ochrony powietrza dla województwa małopolskiego – Małopolska w zdrowej atmosferze” / LIFE-IP MALOPOLSKA / LIFE14 IPE PL 021.

§ 1

1. Przedmiotem umowy jest zakup czasu antenowego (reklamowego) w celu emisji treści informacyjnych (spotów radiowych) oraz przeprowadzenia cyklu konkursów dla słuchaczy o tematyce ochrony środowiska ze szczególnym uwzględnieniem ochrony powietrza. Szczegółowy opis przedmiotu umowy stanowi załącznik nr 1 do niniejszej umowy.
2. Celem działań, o których mowa w ust. 1 jest kształtowanie właściwych postaw wśród Małopolan w zakresie ochrony środowiska w kontekście obowiązującego Programu ochrony powietrza dla województwa małopolskiego, uchwały antyśmogowej, Planu

gospodarki odpadami dla województwa małopolskiego oraz Krajowego Programu Zapobiegania powstawania odpadów.

§ 2

1. W ramach realizacji przedmiotu umowy, o której mowa w §1 Wykonawca zobowiązuje się do samodzielnego wykonania przedmiotu niniejszej umowy, w tym w szczególności do:
 - a) Przygotowania harmonogramu emisji spotów,
 - b) Zapewnienia czasu antenowego na emisję spotów radiowych oraz ogłoszenia i przeprowadzenia tygodniowego cyklu konkursów z nagrodami dla słuchaczy,
 - c) Opublikowania informacji o emisji spotów radiowych oraz przeprowadzaniu cyklu konkursów na stronie internetowej radia
 - d) Opracowanie raportu z realizacji umowy
 - e) Uwzględnienia uwag i sugestii zamawiającego podczas realizacji umowy, o ile nie narusza samodzielności i niezależności dziennikarskiej w terminach wskazanych przez Zamawiającego.
 - f) Konsultacji z osobą odpowiedzialną za realizację umowy ze strony Zamawiającego
 e-mail: tel.
2. W ramach umowy zostanie wyemitowane 300 sztuk 30' spotów radiowych w terminie do 15 grudnia 2020 roku oraz tygodniowego cyklu konkursów.

W czasie od poniedziałku do niedzieli na antenie Radio RDN Małopolska i RDN Nowy Sącz w godzinach 7:00 – 19:00. Szczegółowa rozpiska godzinowa z uwzględnieniem numeru spotu zostanie zamieszczona w harmonogramie emisji spotów i zostanie przedstawiona Zamawiającemu przez Wykonawcę zgodnie z §3 ust. 1.

3. Wykonawca oświadcza, że posiada wiedzę i doświadczenie niezbędne do należytego wykonania przedmiotu umowy w sposób zgodny z obowiązującym prawem i w pełnym zakresie wymaganym przez Zamawiającego.
4. Wykonawca oświadcza, że dysponuje wystarczającymi środkami technicznymi do wykonania przedmiotu umowy.

§ 3

1. Wykonawca zapewni czas antenowy na emisję spotów i konkursu o których mowa w §1 niniejszej umowy oraz przedstawi Zamawiającemu harmonogram emisji spotów do 2 dni roboczych po podpisaniu umowy do akceptacji. Ostateczny termin realizacji przedmiotu umowy określa się na dzień **15 grudnia 2020 r.**
2. Zamawiający przekaze Wykonawcy materiał do emisji w dniu akceptacji harmonogramu emisji, na minimum 2 dni robocze przed emisją.
3. Zamawiający przekaze Wykonawcy, a ten zobowiązuje się do zamieszczenia w redagowanym przez Wykonawcę serwisie internetowym oraz raporcie podsumowującym akcję, o którym mowa w §1 logotypów wraz z informacjami „Działania realizowane w ramach Projektu zintegrowanego LIFE Wdrażanie Programu ochrony powietrza dla województwa małopolskiego – Małopolska w zdrowej atmosferze”.
4. W czasie trwania emisji, o której mowa w ust.1 Wykonawca na antenie rozgłosi:

- a) wyemituje spoty o tematyce środowiskowej,
 - b) zorganizuje i przeprowadzi cykl konkursów dla słuchaczy, promujący zachowania pro środowiskowe, ze szczególnym uwzględnieniem ochrony powietrza oraz gospodarki odpadami. Cykl konkursów skierowany będzie do mieszkańców Małopolski, słuchaczy radia. Wykonawca ustali warunki konkursu (w szczególności: formę dystrybucji nagród, zasady konkursu) zgodnie ze wskazówkami Zamawiającego. Zamawiający dostarczy nagrody do konkursów do siedziby rozgłośni. Szczegółowy opis w załączniku do umowy.
5. Wykonawca przygotowuje raport podsumowujący emisje spotów radiowych po realizacji zamówienia. Raport z emisji spotów zostanie dostarczony do Zamawiającego do 5 dni roboczych od realizacji zamówienia.
 6. Zamawiający zastrzega sobie prawo zgłoszenia uwag odnośnie przekazanego raportu w terminie do 3 dni roboczych od daty jego otrzymania.
 7. Wykonawca zobowiązuje się w ciągu 2 dni roboczych od jego otrzymania uwag dostosować raport do uwag Zamawiającego lub, w przypadku kiedy nie zgadza się z uwagami Zamawiającego złożyć pisemne wyjaśnienie potwierdzające zasadność proponowanych rozwiązań. W przypadku złożenia przez Wykonawcę wyjaśnienia, Zamawiający może je przyjąć lub odrzucić w terminie do 3 dni roboczych od ich otrzymania. W przypadku odrzucenia wyjaśnień Wykonawca ma przedłożyć raport w terminie 2 dni roboczych od dnia otrzymania oświadczenia Zamawiającego o odrzuceniu uwag.

§ 4

1. Całkowite wynagrodzenie Wykonawcy z tytułu realizacji przedmiotu umowy wynosi: **14 391 zł brutto (słownie: czternaście tysięcy trzysta dziewięćdziesiąt jeden złotych 00/100)**, w tym 23% VAT. Kwota zostanie przekazana przelewem na numer konta: 38 1240 1910 1111 0000 0897 9968, Bank Pekao
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, będzie płatne po wykonaniu całości przedmiotu umowy, na podstawie prawidłowo wystawionych przez Wykonawcę faktur oraz podpisanego protokołu zdawczo-odbiorczego.
3. Wynagrodzenie zostanie przekazane przelewem na rachunek bankowy wskazany każdorazowo na wystawionej przez Wykonawcę fakturze, w ciągu 30 dni od dostarczenia do siedziby Zamawiającego faktury, zgodnej z treścią wykonanego zobowiązania, poprawnie wystawionej na:

Nabywca

Województwo Małopolskie

ul. Basztowa 22

31-156 Kraków

NIP 676-21-78-337

Odbiorca faktury:

Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego,


Departament Środowiska

ul. Basztowa 22, 31-156 Kraków

Na fakturze powinna znaleźć się taka informacja dotycząca akronimu projektu:
„LIFE IP MAŁOPOLSKA/LIFE 14 IPE PL021” oraz numer umowy.



4. Zamawiający dopuszcza złożenie faktury VAT w formie:
 - 1) papierowej;
 - 2) ustrukturyzowanego dokumentu elektronicznego, złożonego za pośrednictwem Platformy Elektronicznego Fakturowania, zwanej dalej PEF, zgodnie z Ustawą o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno-prywatnym z dnia 9 listopada 2018 r. (Dz.U. 2018 poz. 2191).
5. Zamawiający zobowiązuje się dokonać zapłaty należności za dostarczony przedmiot umowy, w terminie do 30 dni od:
 - 1) daty złożenia faktury w formie papierowej w siedzibie Zamawiającego.
 - 2) daty przesłania ustrukturyzowanej faktury elektronicznej za pośrednictwem PEF.
6. Zamawiający informuje, że identyfikatorem PEPPOL/adresem PEF Zamawiającego, który pozwoli na złożenie ustrukturyzowanej faktury elektronicznej jest Globalny Numer Lokalizacyjny (GLN) właściwy dla Departamentu Środowiska UMWM: 5907720771065
7. Wykonawca jest zobowiązany do umieszczania na fakturze elektronicznej oprócz elementów wymaganych przepisami ustawy VAT także numeru umowy zamówienia publicznego oraz danych dotyczących odbiorcy płatności.
8. Zamawiający prowadzi Konto Podmiotu na Platformie Elektronicznego Fakturowania (PEF). Właściwą dla Województwa Małopolskiego PEF jest Broker PEF Infinite dostępny pod adresami:
 - 1) <https://efaktura.gov.pl> (Portal PEF);
 - 2) <https://brokerinfinite.efaktura.gov.pl> (Broker Infinite).
9. Podstawą do wystawienia faktury jest podpisanie przez Zamawiającego protokołu odbioru przedmiotu umowy. Protokół odbioru może być podpisany po zaakceptowaniu raportu podsumowującego przeprowadzenie kampanii.
10. Osoba odpowiedzialna za realizację i odbiór przedmiotu umowy ze strony Zamawiającego jest
natomiast ze strony Wykonawcy: e-mail:
11. Dniem zapłaty jest data obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
12. Zapłata wynagrodzenia z tytułu realizacji umowy, dokonana zostanie z następującego konta bankowego: Zapłata wynagrodzenia z tytułu realizacji umowy dokonana zostanie z następującego konta bankowego: 43 1020 2892 0000 5102 0667 4784 prowadzonego przez Bank Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski Spółka Akcyjna, Oddział 5 w Krakowie, ul. Kijowska 48, 30-079 Kraków, wyodrębnionego na potrzeby projektu LIFE pn. „Wdrażanie Programu ochrony powietrza dla województwa małopolskiego - Małopolska w zdrowej atmosferze” wyodrębnionego na potrzeby projektu LIFE pn. „Wdrażanie Programu ochrony powietrza dla województwa małopolskiego - Małopolska w zdrowej atmosferze”.
13. Zamawiający jest podatnikiem podatku VAT.
14. Wykonawca jest czynnym podatnikiem podatku VAT / jest podmiotem zwolnionym z podatku VAT / nie jest czynnym podatnikiem VAT (niewłaściwe skreślić).



15. Kwota wynagrodzenia, o którym mowa w ust.1 wyczerpuje wszelkie roszczenia Wykonawcy w stosunku do Zamawiającego związane z realizacją przedmiotu niniejszej umowy.
16. Wykonawca oświadcza, że nie posiada żadnych roszczeń wobec Komisji Europejskiej czy powołanych przez nią agencji wykonawczych związanych z dofinansowaniem przez nie projektu zintegrowanego LIFE "Wdrażanie Programu ochrony powietrza dla województwa małopolskiego – Małopolska w zdrowej atmosferze" / LIFE-IP MAŁOPOLSKA / LIFE14 IPE PL 021, ani nie wystąpi wobec tych podmiotów z takimi roszczeniami w przyszłości. Dotyczy to w szczególności roszczeń odszkodowawczych za szkody spowodowane lub poniesione przez Wykonawcę na skutek wykonywania umowy.

§ 5

1. W przypadku niewyemitowania w danym terminie wymaganej liczby spotów z przyczyn innych niż wskazane w ust. 11, wynagrodzenie Wykonawcy ulega obniżeniu o 0,3% za każdy niewyemitowany spot. Łącznie, wysokość kar umownych w sytuacjach wskazanych w zdaniu poprzednim nie może przekroczyć do 20 % wynagrodzenia brutto za cały okres realizacji umowy.
2. W przypadku zwłoki w realizacji przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1 ust. 1, w odniesieniu do terminów wskazanych w § 2 ust. 2, § 3 ust. 1 oraz wskazanych w załączniku do umowy Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,5% kwoty wynagrodzenia brutto określonego w § 4 ust. 1, za każdy dzień zwłoki – do 7 dni włącznie. Łącznie, wysokość kar umownych w sytuacjach wskazanych w zdaniu poprzednim nie może przekroczyć do 20 % wynagrodzenia brutto za cały okres realizacji umowy.
3. W przypadku zwłoki powyżej 7 dni Zamawiający ma prawo do odstąpienia od umowy.
4. W przypadku, o którym mowa w ust. 3, Wykonawca będzie zobowiązany do zapłacenia Zamawiającemu kary umownej w wysokości 10% kwoty wynagrodzenia brutto określonego w § 4 ust. 1.
5. W przypadku nieprzeprowadzenia cyklu konkursów Wykonawca będzie zobowiązany do zapłacenia Zamawiającemu kary umownej w wysokości 10% kwoty wynagrodzenia brutto określonego w § 4 ust. 1.
6. Za każdy przypadek nienależytego wykonania umowy, inny niż wskazany w ust. 1 – 5 Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 1% kwoty wynagrodzenia brutto określonego w § 4 ust. 1. Łącznie, wysokość kar umownych w sytuacjach wskazanych w zdaniu poprzednim nie może przekroczyć do 5 % wynagrodzenia brutto za cały okres realizacji umowy.
7. W przypadku niewykonania umowy w całości z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Zamawiający ma prawo do odstąpienia od umowy w całości oraz żądania zapłaty kary umownej w wysokości 10% kwoty wynagrodzenia brutto określonego w § 4 ust. 1.
8. Kary umowne podlegają potrąceniu z kwoty wynikającej z faktury VAT wystawionej przez Wykonawcę bądź są płatne w terminie 14 dni od otrzymania od Zamawiającego wezwania do zapłaty.

9. Niezależnie od naliczonych kar umownych Zamawiający może dochodzić odszkodowania uzupełniającego, na zasadach ogólnych przewidzianych w Kodeksie cywilnym, w przypadku gdy kwota kary umownej nie pokryje w pełnej wysokości poniesionej szkody.
10. Oświadczenie o odstąpieniu od umowy Zamawiający może złożyć Wykonawcy na piśmie do 31 grudnia 2020 r.
11. W przypadku stwierdzenia, że okoliczności związane z wystąpieniem COVID-19 mają wpływ na należyte wykonanie umowy, strony mogą dokonać zmiany umowy, w szczególności poprzez zmianę terminu wykonania umowy lub jej części, zmianę sposobu wykonania umowy, zmianę zakresu świadczeń Wykonawcy i odpowiadającą jej zmianę wynagrodzenia lub sposobu rozliczania wynagrodzenia Wykonawcy.

§ 6

Zamawiający powierza Wykonawcy przetwarzanie danych na zasadach określonych w niniejszym ustępie.

Ustęp 1. Powierzenie danych osobowych.

1. Zamawiający powierza, a Wykonawca podejmuje się przetwarzania danych osobowych do których dostęp Wykonawca uzyska w związku z realizacją Umowy.
2. Wykonawca niniejszym oświadcza, iż:
 - 1) są mu znane wszelkie obowiązki nałożone przez przepisy Rozporządzenia;
 - 2) dysponuje odpowiednimi środkami oraz stosuje je, w tym należytymi zabezpieczeniami umożliwiającymi przetwarzanie danych osobowych zgodnie z przepisami Rozporządzenia,
 - 3) przygotował i wdrożył stosowne polityki ochrony danych osobowych wymagane od podmiotu, któremu powierzono przetwarzanie danych osobowych, zgodnie z postanowieniami Rozporządzenia,
 - 4) zapewnia gwarancję wdrożenia i stosowania odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, aby przetwarzanie spełniało wymogi Rozporządzenia i chroniło prawa osób, których przetwarzane na podstawie niniejszej Umowy dane dotyczą.
3. Wykonawca jest podmiotem przetwarzającym dane na zlecenie.

Ustęp 2. Cel przetwarzania danych osobowych oraz rodzaj i kategoria osób, których dane dotyczą

1. Wykonawca nie decyduje o celach i środkach przetwarzania powierzonych danych osobowych.
2. Wykonawca może przetwarzać następujące dane osobowe wyłącznie w celu realizacji niniejszej Umowy:
3. rodzaj danych osobowych powierzonych do przetwarzania: tj. imię, nazwisko, email, nr telefonu, adres zamieszkania
4. kategoria osób, których dane dotyczą tj. laureaci konkursu.

Ustęp 3. Dalsze powierzenie danych osobowych do przetwarzania (podpowierzenie)

Zamawiający umocowuje Wykonawcę do dalszego powierzenia danych osobowych w imieniu i na rzecz Zamawiającego wyłącznie podmiotom wykonującym czynności związane z



realizacją Umowy, uwzględniając ogólną zgodę Zamawiającego tj. możliwość wniesienia sprzeciwu.

Ustęp 4. Zadania i obowiązki Wykonawcy

1. Przy przetwarzaniu danych osobowych Wykonawca przestrzega zasad wskazanych w niniejszej Umowie oraz w Rozporządzeniu.
2. Wykonawca oświadcza, że dysponuje środkami umożliwiającymi prawidłowe przetwarzanie danych osobowych oraz spełnia wymagania określone w Rozporządzeniu, a także podejmie środki zabezpieczające powierzone dane przed rozpoczęciem przetwarzania danych osobowych zapewniające adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych.
3. W przypadku dalszego powierzenia przez Wykonawcę przetwarzania danych osobowych zgodnie z Ust. 3, postanowienia pkt. 1, 2 powyżej znajdują zastosowanie również odnośnie osób/podmiotów wskazanych w Ust. 3, przy czym za ich realizację przez osoby/podmioty wskazane w Ust. 3 odpowiada również Wykonawca, jak za własne działania lub zaniechania.
4. Do przetwarzania danych osobowych mogą być dopuszczeni jedynie pracownicy Wykonawcy posiadający imienne upoważnienie do przetwarzania danych osobowych. Upoważnienie wygasa z chwilą ustania zatrudnienia upoważnionego pracownika bądź odwołania upoważnienia.
5. Zamawiający umocowuje Wykonawcę do wydawania i odwoływania pracownikom Wykonawcy imiennych upoważnień do przetwarzania danych osobowych. Upoważnienia przechowuje Wykonawca w swojej siedzibie.
6. Wykonawca prowadzi rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu Zamawiającego.
7. Wykonawca zobowiązuje się do szczególnej ochrony przekazanych mu do przetwarzania przez Zamawiającego danych oraz do nie przekazywania ich osobom niezaangażowanym w realizację niniejszej Umowy.
8. Wykonawca udostępnia Zamawiającemu wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w Rozporządzeniu.
9. Wykonawca, uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne informacje zapewni pomoc Zamawiającemu wywiązać się z obowiązków określonych w Rozporządzeniu.

Ustęp 5. Zasady zachowania poufności

1. Wykonawca zobowiązuje się do bezwzględnego zachowania w poufności wszelkich informacji oraz danych osobowych, jak również sposobu ich zabezpieczania, powierzonych mu w trakcie obowiązywania niniejszej Umowy lub uzyskanych w związku z wykonywaniem czynności objętych niniejszą Umową, także po wygaśnięciu niniejszej Umowy. Obowiązek ten nie dotyczy informacji, co do których Zamawiający ma nałożony ustawowy obowiązek publikacji, które stanowią informacje publiczną lub które zostały opublikowane przez Zamawiającego.
2. Wykonawca zobowiąże swoich pracowników i będzie od nich wymagał bezwzględnego zachowania wszelkich informacji oraz danych osobowych, a także sposobu ich zabezpieczania w poufności, zarówno w trakcie obowiązywania niniejszej Umowy, jak również po jej wygaśnięciu.

3. Wykonawca oświadcza, że pracownicy skierowani przez niego do wykonania niniejszej Umowy zobowiązani są do podpisania i przekazania Zamawiającemu oświadczenia o poufności.

Ustęp 6. Prawo kontroli

1. Zamawiający uprawniony jest do żądania od Wykonawcy wyjaśnień dotyczących: stosowanych przez Wykonawca środków technicznych i organizacyjnych zapewniających ochronę przetwarzanych danych osobowych odpowiednią do zagrożeń oraz kategorii danych objętych ochroną, w tym stosowanych środków sprzętowych i programowych, przetwarzania powierzonych danych osobowych.
2. Wykonawca zobowiązuje się do niezwłocznego informowania Zamawiającego o wszelkich przypadkach naruszenia bezpieczeństwa oraz tajemnicy danych osobowych lub ich niewłaściwym użyciu, a także o wszelkich czynnościach związanych z niniejszą Umową, prowadzonych przed urzędami państwowymi, policją lub sądami.
3. Wykonawca po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki zgłasza je Zamawiającemu w ciągu 24 h.
4. W przypadku wystąpienia okoliczności, o których mowa w pkt. 2 i 3 niniejszego Ustępu Wykonawca jest zobowiązany do podjęcia środków zabezpieczających dane osobowe.
5. Wykonawca zobowiązuje się do:
 - 1) umożliwienia Zamawiającemu dokonania audytu w miejscach, w których są przetwarzane powierzone dane osobowe, w zakresie stosowania niniejszej Umowy, w terminie ustalonym przez Strony nie później jednak niż 5 dni kalendarzowych od dnia powiadomienia Wykonawcy przez Zamawiającego o zamiarze przeprowadzenia audytu, w celu sprawdzenia prawidłowości przetwarzania oraz zabezpieczania danych osobowych;
 - 2) w przypadku powzięcia przez Zamawiającego wiadomości o rażącym naruszeniu przez Wykonawca zobowiązań wynikających z Rozporządzenia lub niniejszej Umowy, Wykonawca umożliwi Zamawiającemu dokonanie niezapowiedzianego audytu;
 - 3) zastosowania się do zaleceń poaudytowych Zamawiającego, dotyczących poprawy jakości zabezpieczania danych osobowych oraz sposobu ich przetwarzania.

Ustęp 7. Zwrot danych osobowych

Wykonawca w przypadku rozwiązania, odstąpienia od umowy lub zakończenia realizacji niniejszej umowy Wykonawca zniszczy wszystkie powierzone mu do przetwarzania na podstawie Umowy dane i ich kopie, o ile w trakcie realizacji Umowy Zamawiający nie zastrzegł, że powierzone mu dokumenty podlegają zwrotowi.

Ustęp 8. Odpowiedzialność Wykonawcy

1. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za działania swoich pracowników i innych osób, przy pomocy których przetwarza powierzone dane osobowe, jak za własne działanie i zaniechanie.
2. Wykonawca jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią Umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
3. Wykonawca zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Zamawiającego danych o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym,

dotyczącym przetwarzania przez Wykonawcę danych osobowych określonych w umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Wykonawcy, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym tych danych osobowych.

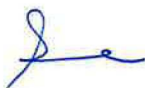
§ 7

Wykonawca jest zobowiązany do poinformowania osób fizycznych od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskał w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego oraz jego realizacji o następujących danych:

1. Podstawę prawną przetwarzania podanych danych osobowych stanowi art. 6 lit. c i e Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, zwanego dalej RODO w zw. z art. 84 i 91 ustawy Prawo ochrony środowiska.
2. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Województwo Małopolskie z siedzibą w Krakowie przy ul. Basztowej 22, 31-156 Kraków, adres do korespondencji: ul. Raclawicka 56, 30-017 Kraków (reprezentowanym przez Marszałka Województwa Małopolskiego, który powołał inspektora ochrony danych działającego pod tym samym adresem miejscowym oraz pod adresem elektronicznym iodo@umwm.malopolska.pl).
3. Podane dane osobowe będą przetwarzane wyłącznie w celu realizacji projektu LIFE, w szczególności potwierdzenia kwalifikowalności wydatków, udzielenia wsparcia, monitoringu, ewaluacji, kontroli, audytu i sprawozdawczości.
4. Administrator będzie przetwarzać następujące kategorie Pani/Pana danych: imię, nazwisko, numer telefonu, mail.
5. Dane osobowe mogą zostać przekazane jedynie podmiotom realizującym badania ewaluacyjne oraz realizującym na zlecenie Komisji Europejskiej lub Województwa Małopolskiego kontrole i audyt w ramach projektu LIFE oraz podmiotom uprawnionym na podstawie przepisów prawa.
6. Dane osobowe będą przechowywane przez okres do upływu 5 lat liczonego od dnia płatności salda końcowego w Projekcie LIFE, tj. co najmniej do końca 2028 roku.
7. Pani/Pana dane osobowe administrator otrzymał od Wykonawcy umowy.
8. Podmiot danych osobowych ma prawo do: żądania od przetwarzających dostępu do danych osobowych, ich sprostowania, oraz wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym w Polsce jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
9. Pani/Pana dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany.

§ 8

1. Wszelkie zmiany treści niniejszej umowy wymagają aneksu w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Zamawiający przewiduje możliwość wprowadzenia zmian do Umowy, w szczególności w następującym zakresie i przy następujących warunkach:
 - 1) Zmiany co do przedmiotu zamówienia określonego w SOPZ (załącznik nr 1 do Umowy) jeśli konieczność ich wprowadzenia wynika ze zmian w normach lub przepisach powszechnie obowiązujących - w zakresie koniecznego dostosowania się



- do norm lub przepisów. Nie wpływa to na zwiększenie wynagrodzenie Wykonawcy.
- 2) W przypadku zaistnienia siły wyższej (przez która należy rozumieć w szczególności stan epidemii lub zagrożenia epidemicznego, zamieszki, huragan, powódź, stan wojenny, żałobę narodową) powodującej niemożność wyemitowania spotów lub przeprowadzenia konkursu w zakładanym terminie lub zakresie – odsłona odbędzie się w całości lub w niezrealizowanej części w możliwie najbliższym terminie, po uzgodnieniu z Zamawiającym. Nie wpływa to na zwiększenie wynagrodzenia Wykonawcy.
 - 3) W przypadkach i w zakresie wskazanym w § 5 ust. 11.

§ 9

1. Każda ze Stron zobowiązana jest do bezwzględnego zachowania w poufności wszelkich informacji uzyskanych w związku z wykonywaniem umowy, także po zakończeniu jej realizacji. Obowiązek ten nie dotyczy informacji, co do których Strona ma nałożony ustawowy obowiązek publikacji lub która stanowi informację jawną, publiczną, opublikowaną przez którąkolwiek ze Stron.
2. W przypadku naruszenia zapisów ust. 1 każda ze Stron zastrzega sobie możliwość wypowiedzenia umowy ze skutkiem natychmiastowym.

§ 10

1. Ilekcioć w umowie jest mowa o dniach roboczych należy przez to rozumieć dni od poniedziałku do piątku za wyjątkiem dni ustawowo wolnych od pracy.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie w szczególności przepisy Kodeksu cywilnego, rozporządzenia Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji Polskiej w sprawie sposobu sponsorowania audycji lub innych przekazów oraz ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
3. Spory mogące wyniknąć przy realizacji niniejszej umowy będą rozstrzygane przez sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.

§ 11

Umowę sporządza się w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, z których jeden otrzymuje Zamawiający, a jeden Wykonawca.

Dyrektor
Departamentu Środowiska


Karolina Laszozak

ZAMAWIAJĄCY


RADIO MAŁOPOLSKA
33-100 Tarnów, ul. Berka 4
tel. 14 627 50 50, Fax 14 627 50 51
NIP 878 10 04 784 REGON 850282124
Dyrektor Rady
dr hab. Jan Bartoszek

WYKONAWCA

Z up. Skarbnika
Województwa Małopolskiego


Agnieszka Tulej
z-ca Dyrektora

RADCA PRAWNY

Strona 10 z 10